

ALEJANDRO PAZ: OBRAS PÚBLICAS

Serie “Revisiones”

El presente catálogo reúne la obra del artista y arquitecto guatemalteco Alejandro Paz y, al igual que en las dos publicaciones que le preceden como parte de la Serie “Revisiones”, busca presentar algunas de las obras más importantes del artista de manera coherente y cohesiva aunque también con flexibilidad. En las siguientes hojas encontrarán una selección del trabajo más significativo de Paz, haciendo hincapié en su obra en el espacio público y aquel que pone especial interés en el contexto expositivo, por medio de “fichas” que permiten extraerlas, regalarlas, pegarlas en la pared, asociarlas libremente entre ellas, y definitivamente, crear la propia exposición de estos artistas.

La serie “Revisiones” es un proyecto del Centro Cultural de España en Guatemala que pretende fortalecer la difusión de la obra de creadores guatemaltecos que han sentado las bases de la producción artística contemporánea hoy. Ésta se lleva a cabo en (Ex)Céntrico durante todo el 2011 y reúne una generación de artistas, a veces denominados ‘de posguerra’, que desarrollan su trabajo en torno al cambio del siglo y en parte, a partir de uno de los eventos más significativos de la historia reciente de Guatemala: la firma de los acuerdos de paz. Más que una franja de edad, los une un momento histórico y una serie de intereses en común.

El grupo de exposiciones que conforman este proyecto y las publicaciones que acompañan dichas muestras son un esfuerzo por sistematizar la producción artística de toda una generación y proporcionar herramientas para que sus autores puedan dar a conocer este trabajo tan importante para ellos mismos y para el país.

Los materiales sencillos y el formato innovador quieren ser, justamente, una contribución al limitado medio editorial relacionado con el arte en Guatemala.

Esperamos que lo disfruten.

Inmaculada Ballesteros

Directora

ALEJANDRO PAZ: OBRAS PÚBLICAS

La exposición 'Obras públicas' del arquitecto y artista guatemalteco Alejandro Paz (1976), recoge dos filones de su trabajo. Por un lado, un conjunto de obras en espacios públicos y privados que abordan las condiciones sociales, políticas y culturales de Guatemala, pensadas a partir de lo urbano y su relación con el entorno o el lugar de exhibición. Aquí figuran *Genocidio* (2002), *Trazo urbano* (2007) y *Guardaespaldas* (2002), resueltas mediante estrategias que van de la acción y el video hasta la instalación y el montaje digital. Este primer grupo dialoga —y en parte también se traslapa— con el otro, compuesto por trabajos que abordan en profundidad temas particulares, como el de violencia. Las implicaciones de este segundo filón aparecen de manera particularmente concentrada en *Armas blancas* (2002), *Arma cargada* (2005) y *Retrato de familia* (2003), tres piezas exploratorias sobre la situación de inseguridad permanente que experimenta el país desde algunas décadas atrás. Y ésto lo hacen sin excluir u olvidar por completo los contextos que aborda el primer grupo. *El sonido del silencio* (2000), por ejemplo, es un recordatorio de la ausencia de las víctimas del conflicto armado interno y los vínculos que median entre la violencia cotidiana con la perspectiva histórico-política del país.

A caballo entre estos dos intereses transversales del trabajo de Paz, algunas de sus obras más recientes acusan un fuerte carácter arquitectónico. No obstante, por encima de cambios evidentes de técnica y escala, no traicionan las claves profundas de sus estrategias originales. *Migraciones* (2008), *Parábola* (2006) y *Tejido* (2011), son instalaciones que, extendiendo ese diálogo sensible e inteligente de Paz con los espacios de intervención o exhibición, tocan aspectos medulares y ciertamente inquietantes de la realidad nacional. *Tejido*, proyecto concebido específicamente para esta muestra, reutiliza la cinta vinílica que se entreteje en la malla metálica para evitar las miradas indiscretas sobre el jardín familiar, dando lugar a una separación en espacios de otro modo unitarios. Acaso se trata de una metáfora del aislamiento —aparentemente— necesario o inevitable en el que se encuentra sumido el país. Se trata de un comentario sutil pero incisivo sobre la disgregación, es decir, la separación —no pocas veces violenta— de cosas que podrían estar unidas... Y ésto, como es bien sabido, es uno de los aspectos inherentes al tejido social guatemalteco. Completan la muestra obras de corte un tanto más lúdico, también ellas en relación con la ciudad y su condición, como *Columpio* (2002) y *Valla* (2005).

Esta muestra ofrece una visión panorámica del trabajo artístico de Paz al cual subyace, independientemente de la estrategia o los recursos de una u otra etapa (o de un filón u otro), una fuerte preocupación por los factores que determinan nuestro entorno material y cultural, así como por los cauces de la vida cotidiana y su relación con el espacio público.

Emiliano Valdés
Curador



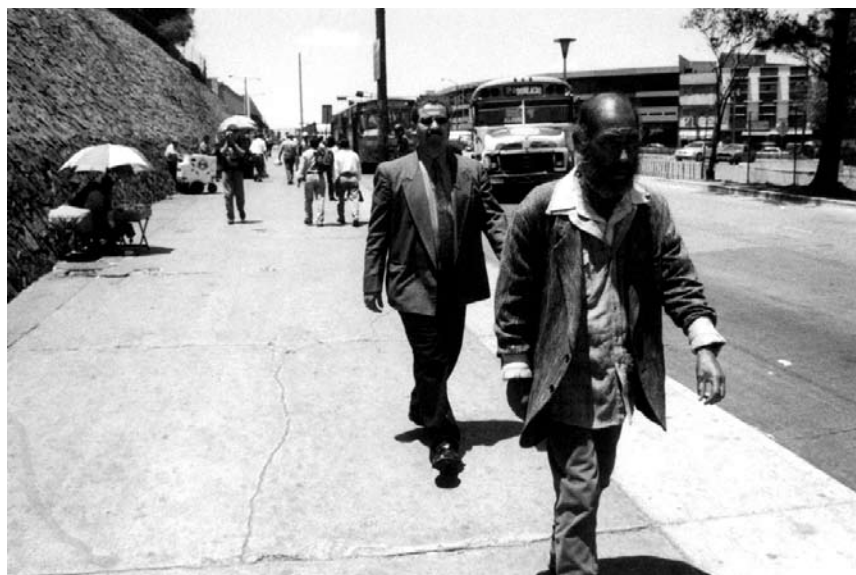
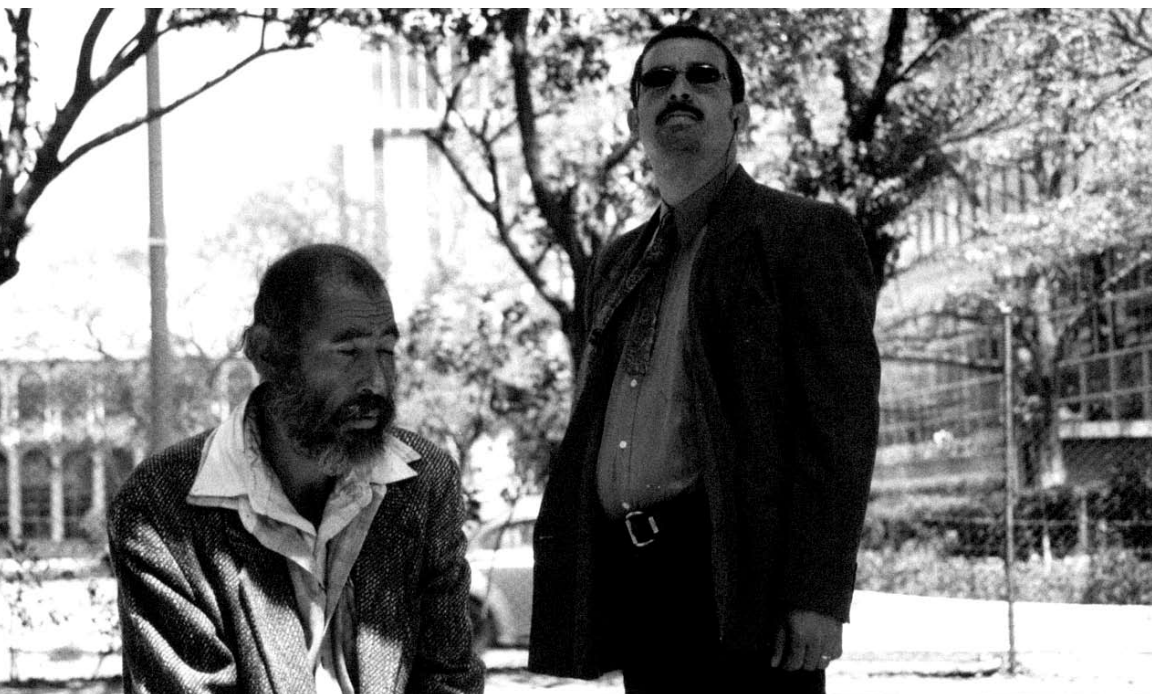


PARÁBOLA

2006

La Habana, Cuba

Instalación elaborada con cinta de “Precaución” en base a la geometría del Pabellón Cuba, en el contexto de la IX La Bienal de La Habana.



GUARDAESPALDAS

Abril 2002

Ciudad de Guatemala

Un guardaespaldas es contratado para proteger a un mendigo durante una jornada de trabajo.

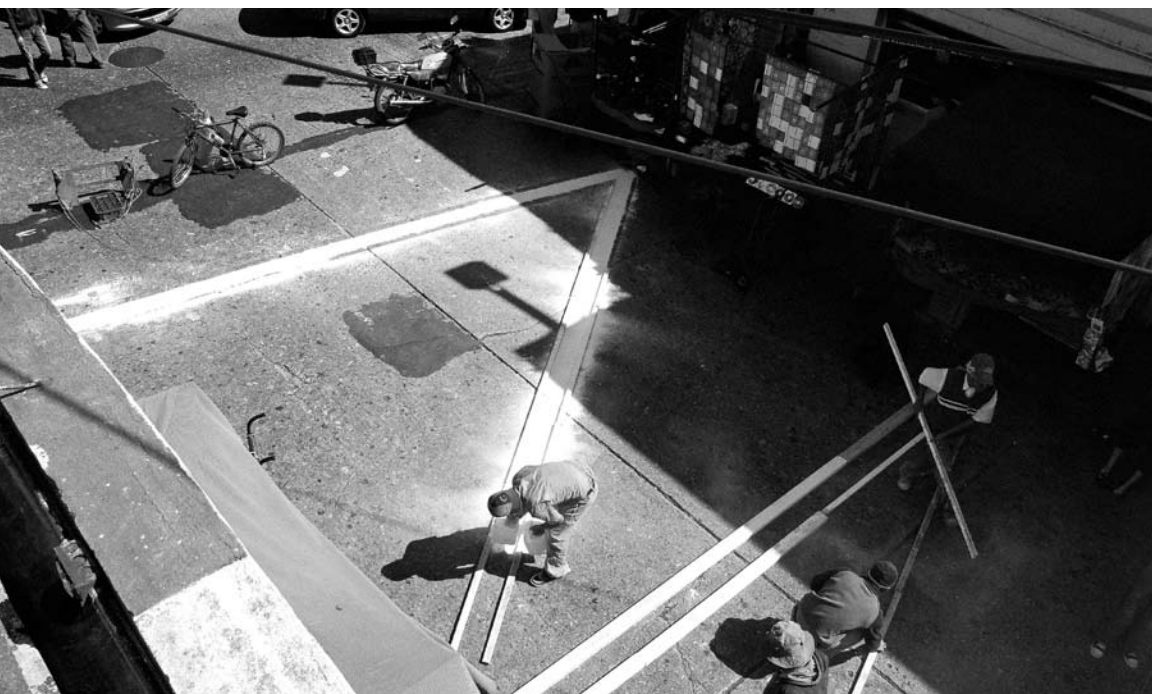


GENOCIDIO

Octubre 2000

Plaza frente a la Corte Suprema de Justicia
Ciudad de Guatemala

Muñecas indígenas de trapo comercialmente disponibles como artesanía intervenidas con las agresiones cometidas durante los actos de genocidio, distribuidas sobre la plaza de ingreso al Organismo Judicial y la Corte Suprema de Justicia de Guatemala.



TRAZO URBANO

2007

6ª Avenida entre 11 y 12 calles, zona 1

Ciudad de Guatemala

Trazo elaborado con líneas de cal sobre la 6ª avenida de la zona 1 de la Ciudad de Guatemala. El trazo une la posición de los puestos del mercado informal en el tramo de una cuadra. Una vez realizado, el trazo es borrado por el paso del tráfico vehicular y peatonal.



Esta pieza fue presentada en video

FAJA

Agosto 2001

Vídeo en DVD, duración 29:44 min en *loop*

Galería Contexto

Ciudad de Guatemala

Una mujer indígena corre sobre una faja (caminadora sin fin) hasta su completo agotamiento físico.



COLUMPIO

Agosto 2002

Ciudad de Guatemala

En la esquina de la 6ª avenida "A" y la 15 calle de la zona 1 de la Ciudad de Guatemala, lugar donde converge y pernocta un gran número de los niños de la calle o pegamenteros, se instaló un columpio de manera clandestina, interrumpiendo la acera y dejándolo para el uso público.



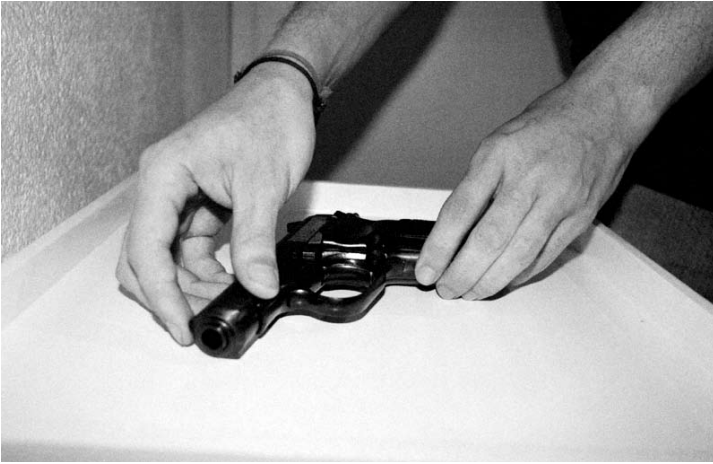
TEJIDO

Julio 2011

(Ex)Céntrico

Ciudad de Guatemala

Tejido realizado con cinta vinílica utilizada para entretejer cercas metálicas y delimitar los espacios física y visualmente.



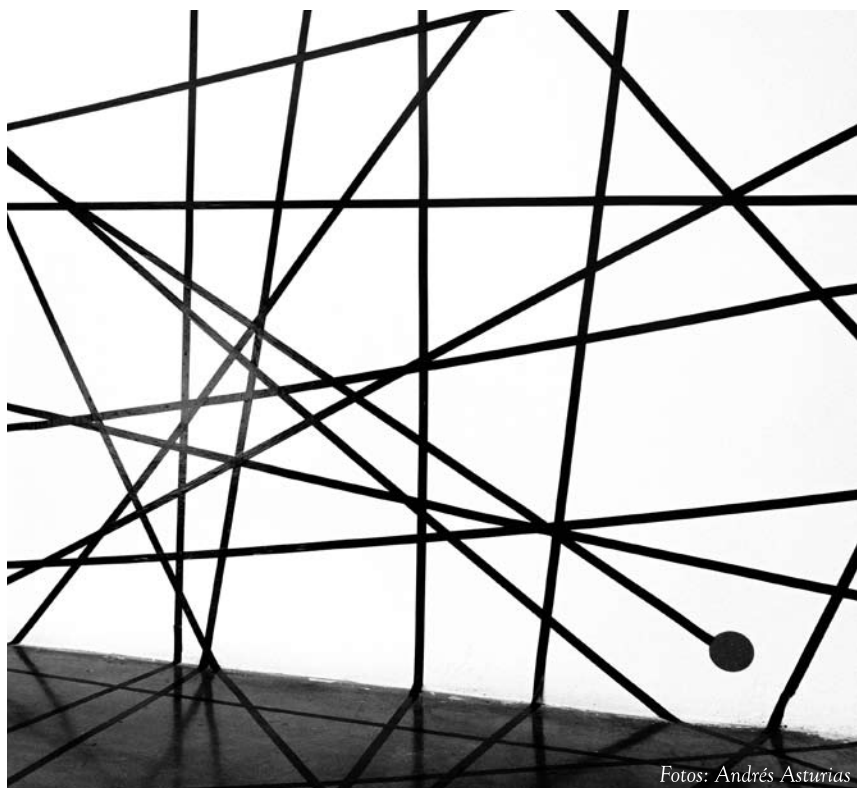
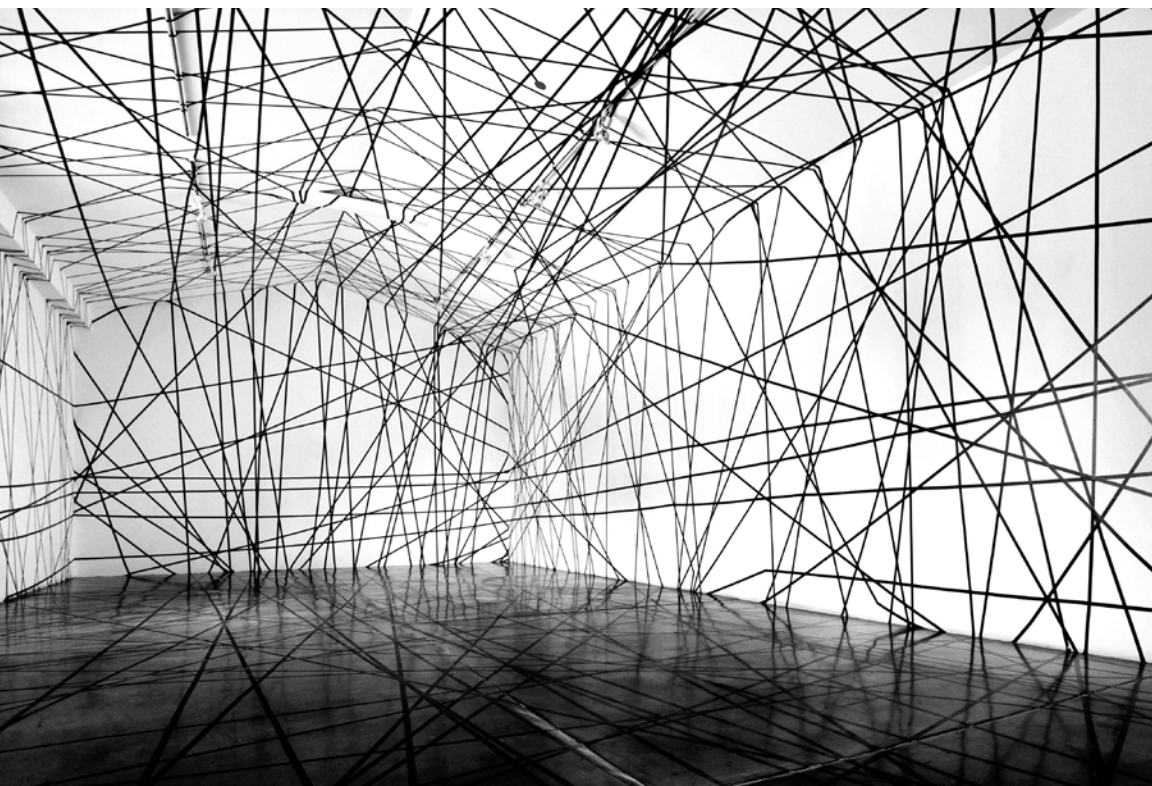
ARMA CARGADA

2005

Galería Contexto

Ciudad de Guatemala

Un arma cargada es exhibida como objeto de arte durante la exposición 'Cinismo' en la galería Contexto.



Fotos: Andrés Asturias



Origen	Angulo respecto al horizonte	Distancia aprox. en kilometros	Distancia aprox. en metros escala 1:1,000	Destino
Guatemala	150°	13.500,00	13,5	Mixco
Mixco	177°	22.500,00	22,5	Chimaltenango
Chimaltenango	149.5°	42.750,00	42,75	Los Encuentros
Los Encuentros	169.5°	29.250,00	29,25	Totonicapan
Totonicapan	89°	45.000,00	45	Huehuetenango
Huehuetenango	81.5°	36.000,00	36	Soloma
Soloma	137°	101.250,00	101,25	Comitan de Dominguez
Comitan de Dominguez	132°	76.500,00	76,5	San Cristobal de las Casas
San Cristobal de las Casas	177°	74.250,00	74,25	Tuxclá Gutierrez
Tuxclá Gutierrez	118°	54.000,00	54	Raudales de Malpaso
Raudales de Malpaso	145°	141.750,00	141,75	Minatitlán
Minatitlán	158°	123.750,00	123,75	Cosamaloapan
Cosamaloapan	140°	78.750,00	78,75	Cotaxtla
Cotaxtla	162°	58.500,00	58,5	Córdoba
Córdoba	215°	27.000,00	27	Orizaba
Orizaba	160°	110.250,00	110,25	Puebla
Puebla	165°	90.000,00	90	Texmelucan
Texmelucan	132°	31.500,00	31,5	México
México	113°	24.750,00	24,75	Cuautlan
Cuautlan	141°	157.500,00	157,5	Querétaro
Querétaro	156°	128.250,00	128,25	León
León	195°	186.750,00	186,75	Guadalajara
Guadalajara	149°	177.750,00	177,75	Tepec
Tepec	113°	123.750,00	123,75	Acaporeta
Acaporeta	150°	130.500,00	130,5	Mazatlán
Mazatlán	118°	200.250,00	200,25	Culiacan
Culiacan	131°	101.250,00	101,25	Guamuchil
Guamuchil	159°	96.750,00	96,75	Los Mochis
Los Mochis	106°	153.000,00	153	Navjoa
Navjoa	146°	171.000,00	171	Guaynas
Guaynas	91°	128.250,00	128,25	Hermosillo
Hermosillo	74°	216.000,00	216	Cananea
Cananea	114°	153.000,00	153	Tucson

MIGRACIONES

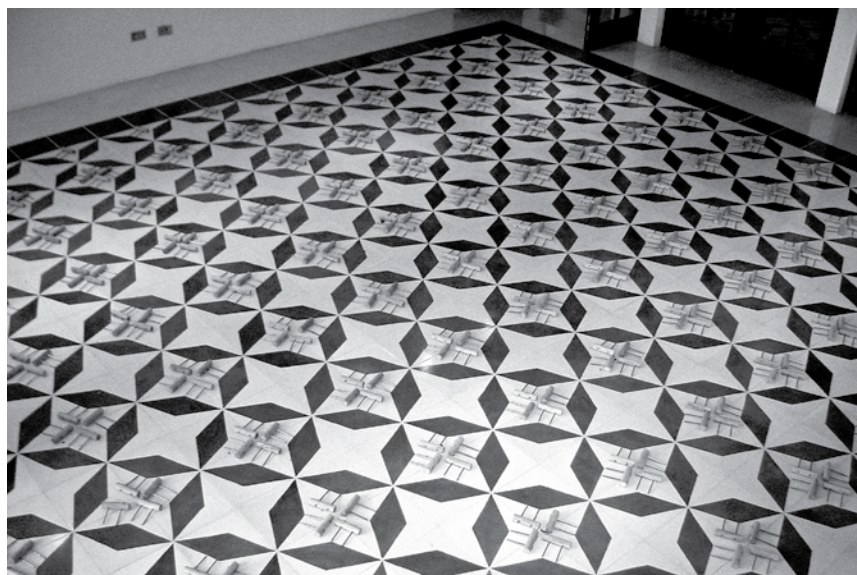
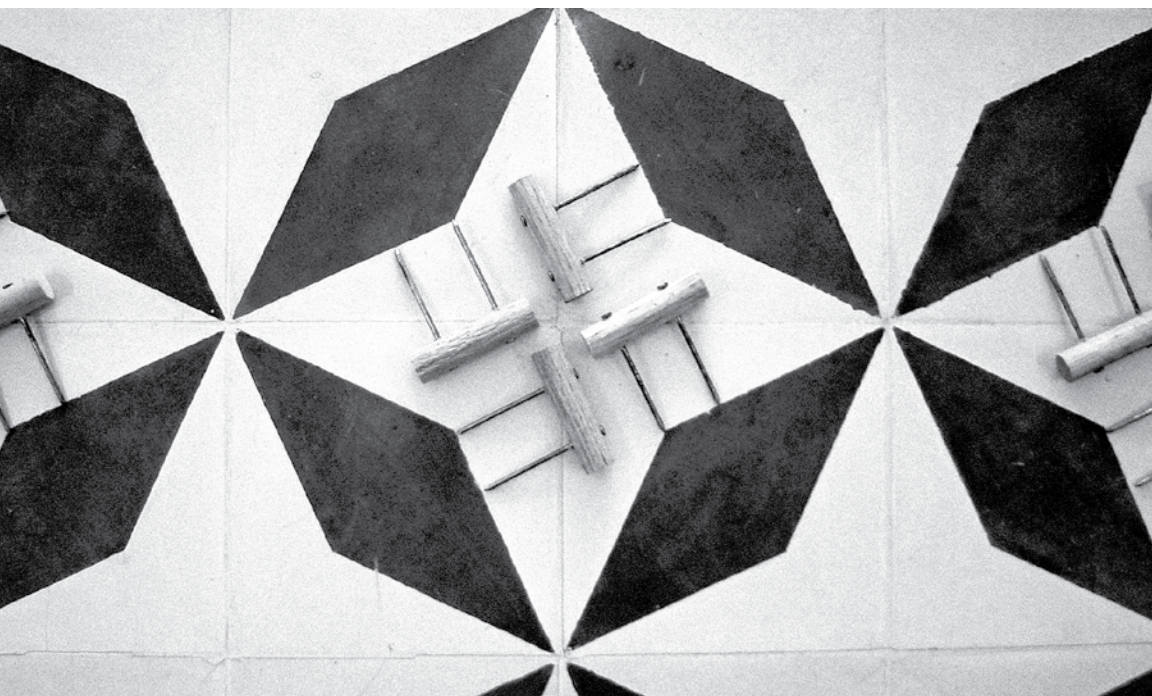
Agosto 2008

Centro Cultural de España en Guatemala

Ciudad de Guatemala

La línea trazada consiste en el recorrido efectuado por un migrante en su trayecto desde Guatemala hacia Estados Unidos. Se midieron las distancias recorridas de punto a punto y el ángulo de cada sección de línea respecto al horizonte.

El resultado de dichas mediciones se trasladó al espacio construyendo una línea continua a escala 1:1,000 en base las distancias y los ángulos.



ARMAS BLANCAS

Agosto 2002

Centro Cultural de España en Guatemala

Ciudad de Guatemala

Armas blancas artesanales producidas en serie a un costo inferior a Q. 1 cada una, ordenadas respecto al patrón del piso de la galería.



VALLA

2005

Ciudad de Guatemala

Valla publicitaria instalada digitalmente en el Palacio de la Policía Nacional Civil. La fotografía exhibida en la valla fue sacada del Internet y consiste en un *bikini open* en Cubulco, Baja Verapaz.





vista de la galería

página anterior:

RETRATOS DE FAMILIA

Agosto 2003

Ciudad de Guatemala

Fotografías de guardaespaldas realizadas en estudios profesionales especializados en fotografía de familia.



SONIDOS DEL SILENCIO

2000

Audio en CD. 10 min en *loop*

Ciudad de Guatemala

Grabación efectuada con una grabadora de mano enterrada dentro de una fosa común durante una exhumación de un cementerio clandestino en Ixcán, Quiché. El sonido que se escucha es el registro masterizado reproducido a un volumen máximo.



vista de la galería

CURADOR: Emiliano Valdés

DIRECCIÓN DE ARTE: Ambush

**AGRADECIMIENTOS: Elsa Asturias, Bar Central,
Gabriel Rodríguez, Christian Peñate**

Se imprimieron 500 ejemplares sobre Opalina 220 g.
Guatemala, Agosto 2011

Imagen exterior:

Migraciones (2008) © Andrés Asturias